

ChildTAG #:

AdultTAG #:

### Takalani Sesame Literacy Test - English

{pname} Adult's Name:  {pasur}Adult's Surname:   
 {cname} Child's Name:  {csur} Child's Surname:   
 {iname} Completed by:  {idate} Date Completed:  /  /   
 Checked by:  Date Checked:  /  /

**TICK WHICH ONE** (comp)

1. Completed Fully (Ethnic Zulu)  1
2. Completed Fully (Fluent in Zulu, from other ethnic group)  2
3. Partially Completed
  - a. Refused (no reason)  3
  - b. Refused (Tired)  4
  - c. Unable to do some of tasks due to disability  5
  - d. Ill/Unwell  6
  - e. Not fluent in Zulu  7
4. Not started
  - a. Postponed by Tester  8
  - b. Refused (no reason)  9
  - c. Refused (Tired)  10
  - d. Unable due to disability  11
  - e. Ill/unwell  12
  - f. Not Zulu speaking  13

**Phase 2 Form Inventory info:**

Units of analysis and Respondents:  
Child about Child

Assessment Type:  
Educational

Participant Group:  
Whole Child Cohort

Default variable prefix for Takalani Sesame:  
ts

**CHILD INFORMATION**

{chdob} Date of Birth  /  /  <dd/mm/yyyy>  
 {chage} Age in years   
 {monage} Age in Months   
 {grade} Grade  Codes: 0 = grade R, 1 = grade 1; 2 = grade2; 3 = grade 3; 8 = unknown; 9 = not enrolled at school  
 {school} Name of School   
 {sex} Sex M  1 F  2

**Scoring**

Ask the child all the questions. Circle the option in each question that represents if the answer from the child was correct or not.

Question 1.a {ts1} and Question 4 {ts11 and ts12} are not part of the scoring questions. Do not add them to the total score .

For most questions the child scores 0 for an incorrect answer and 1 for a correct answer except for the Question 1.b.i about reciting the alphabet where the child can score up to 3 points for getting it right.

At the end add up the total of 1's (correct answers) as well as the 1, 2 or 3 points from question 1.b.i (skipping question 1.a. and 4.) This will give you a total out of 16.

Where the child did not respond or did not answer a question there is no value to be added to the score.

Question 1: Reciting the alphabet:

**1.a) Do you know the alphabet?** {ts1}  
 Yes [ 1 ]                      No [ 0 ]                      (Answer not scored)

**1.b.i) Please say the alphabet for me.** {ts2}

(Prompt: If no response prompt by saying A B C)

Record exactly what the child says without correcting mistakes

All correct [ 3 ]      Whole Alphabet with some errors [ 2 ]      Sequences but Incomplete [ 1 ]      Incorrect [ 0 ]      No response [ 9 ]

**1.b.ii) Was the child prompted?** {ts3}  
 Yes [ 0 ]                      No [ 1 ]

Question 2: When shown a printed letter, the child will match its identical counterpart in a group of printed letters

Material: alphabet card

**2.a) I am going to ask you to find some letters for me. This is an example of what I want you to do.**  
 (Interviewer shows the child the letter E and points to E)

**Show me this letter** (Interviewer points to S (higher case)) {ts4}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

**2.b) Show me this letter** (Interviewer points to T (higher case)) {ts5}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

**2.c) Show me this letter** (Interviewer points to m (lower case)) {ts6}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

**2.d) Show me this letter** (Interviewer points to y (lower case)) {ts7}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

Question 3: Now we are going to talk about the sounds that letters make.

Say the words slowly and point to each picture

**3.a) Which of these words start with the letter [ i ]** [umtwana] (child)      [inja](dog)      [esitolo](shop) {ts8}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

**3.b) Which of these words start the letter [ u ]** [umyango](door)      [ikathi](cat)      [amanzi](water){ts9}

Correct [ 1 ]                      Incorrect [ 0 ]                      No response [ 9 ]

ChildTAG #:

AdultTAG #:

3.c) Which one of these start with the letter [ e ] [eskoleni](school) [inkomo](cow) [ubaba](father) {ts10}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**Question 4&5: Now we are going to talk about books and reading**

Material: Book

**4) Do you like stories?** (Answer not scored)

(Hand a book to the child with the spine facing the child, for every second child: hand book to child with the front facing) Spine [ 1 ] Front [ 2 ] {ts11}

Yes [ 1 ] No [ 0 ] No response [ 9 ] {ts12}

The child will know that a "book" is a set of written, illustrated, printed or blank pages bound together. The child will know that in most languages used in South Africa, books are read from the front to back, beginning each written page at the top left hand corner

**5.a) Show me the front of the book** {ts13}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**5.b) Point to the name (title) of the book** {ts14}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**5.c) Show me the back of the book** {ts15}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**5.d) Point to the first word on this page** (Open to a written page for the child) {ts16}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**5.e) Point to the last word on this page** {ts17}

Correct [ 1 ] Incorrect [ 0 ] No response [ 9 ]

**Total SCORE out of 16** {ts18}

ADDITIONAL COMMENTS {ts19}

---

---

---

---